# Einführung in das anglo-amerikanische Recht

## Rechtsquellenlehre Methode der Rechtsfindung Arbeiten mit praktischen Rechtsfällen

von

#### Dr. Dieter Blumenwitz

o. Professor an der Universität Würzburg

7. Auflage



Verlag C.H. Beck München 2003

### Inhaltsverzeichnis

| Abkürzungsverzeichnis. XIII Verzeichnis abgekürzt zitierter Literatur. XV |   |    |  |
|---|---|----|--|
| 1. Teil: Einleitung   |   |    |  |
| § 1.<br>§2.   | Ziel der Darstellung  Das "anglo-amerikanische Recht": Rechtsvergleichende, staats- und völkerrechtliche Aspekte. |    |  |
| § 3.  | Einführende Literatur zum anglo-amerikanischen Recht  | 9  |  |
|   | 2. Teil: Die anglo-amerikanische Rechtsquellenlehre   |    |  |
| § 4.  |   |    |  |
|   | 1. Die Entwicklung des Case Law in England  |    |  |
|   | a) Common Law   |    |  |
|   | b) Equity.  |    |  |
|   | 2. Common Law und Equity im modernen englischen Rechtssystem .  |    |  |
|   | a) Die Verschmelzung von Law und Equity.  |    |  |
|   | b) Die Gliederung des Rechtsstoffes   |    |  |
|   | 3. Common Law und Equity in den Vereinigten Staaten   |    |  |
|   | b) Die amerikanischen Common-Law-Systeme.   |    |  |
|   | c) Equity   |    |  |
|   | d) Unterschiede.  |    |  |
|   | 4. Die Methode des Case Law.  |    |  |
|   | a) Die Stare-Decisis-Doktrin  |    |  |
|   | b) Die Gerichts- und Entscheidungshierarchie.   |    |  |
|   | aa) England.  |    |  |
|   | (1) Der Instanzenzug.   |    |  |
|   | (2) Die Bindung an einschlägige Vorentscheidungen.  |    |  |
|   | (a) Das House of Lords  |    |  |
|   | (b) Der Court of Appeal   |    |  |
|   | (c) Der High Court of Justice   |    |  |
|   | (d) Die unteren Gerichte.   |    |  |
|   | bb) Vereinigte Staaten  |    |  |
|   | (1) Der Instanzenzug  | 45 |  |
|   | (a) Die Gliedstaatengerichte (State Courts)   |    |  |
|   | (b) Die Bundesgerichte (Federal Courts)   | 46 |  |
|   | (2) Die Bindung an einschlägige Vorentscheidungen.  | 47 |  |
|   | cc) Die Bindung an Entscheidungen von Gerichten anderer   |    |  |
|   | Jurisdiktionen  |    |  |
|   | c) Das Präjudiz im Einzelnen.   |    |  |
|   | aa) Die Folgen der Nichtanwendung eines bindenden Präjudizes  | 49 |  |

|      | bb) "Stare Decisis" und "Res Iudicata"                       | 50   |
|------|--|------|
|      | cc) Zur Rückwirkung maßgeblicher Präjudizien                 | . 51 |
|      | dd) Die tragenden Entscheidungsgründe: Die "Ratio Decidendi" | 52   |
|      | ee) Die beiläufigen Ausführungen: "Dictum" und               |      |
|      | "Obiter Dictum"  | 54   |
|      | ff) Entscheidungen ohne Begründung: "Memorandum              |      |
|      | Decisions" und "Per-Curiam Decisions"                        | 56   |
|      | gg) Entscheidungen von Kollegialgerichten: "Dissenting       |      |
|      | Opinions", "Concurring Opinions" und "Equally                |      |
|      | Divided Court"   | 57   |
|      | d) Der "Judicial Process"                                    | 58   |
|      | aa) Das Distinguieren von Fällen                             | 59   |
|      | bb) Das Distinguieren von Tatsachen                          |      |
|      | cc) Die restriktive oder extensive Auslegung der             |      |
|      | "Ratio Decidendi"  | 59   |
|      | dd) "The Rule of the Case".                                  |      |
|      | e) Die Fortbildung des Case Law                              |      |
| 8 5  | Das Statute Law  |      |
| § 5. | Die verschiedenen Erscheinungsformen des Gesetzesrechts      |      |
|      |  |      |
|      | a) England   |      |
|      | b) Vereinigte Staaten  | 67   |
|      | aa) Bundesgesetze (Federal Statutes)                         | 07   |
|      | bb) Die Gliedstaatengesetze (State Legislation)              | 09   |
|      | "Uniform Laws"   | 70   |
|      | 2. Zur Auslegung des Statute Law.                            |      |
|      | a) England   |      |
|      | aa) Die "Mischief Rule"                                      | 73   |
|      | bb) Das Prinzip der "Literal Interpretation".                | 73   |
|      | cc) Die "Golden Rule"  |      |
|      | b) Vereinigte Staaten  |      |
|      | aa) Die Auslegung der Bundesverfassung.                      | 76   |
|      | bb) Die Auslegung der Bundesgesetze.                         | 76   |
|      | cc) Die Auslegung der Gliedstaatengesetze.                   |      |
|      |  |      |
| § 6. |  |      |
|      | 1. Das Gewohnheitsrecht ("Custom")                           |      |
|      | 2. Die Vernunft ("Reason").                                  | 80   |
|      | 3. Die Rechtslehre ("Books of Authority").                   | 81   |
|      | a) England   | 81   |
|      | b) Vereinigte Staaten  |      |
|      | 4. Die Normen des Völkerrechts                               |      |
|      | a) England   |      |
|      | aa) Das Völkergewohnheitsrecht.                              | 83   |
|      | bb) Das völkerrechtliche Vertragsrecht.                      |      |
|      | b) Vereinigte Staaten.                                       |      |
|      | aa) Das Völkergewohnheitsrecht.                              |      |
|      | bb) Das völkerrechtliche Vertragsrecht                       | 86   |
|      | (1) "Treaties"   | 87   |
|      | (2) "Executive Agreements"                                   | 88   |
|      | 5. Großbritannien und die Europäische Gemeinschaft.          |      |
|      | at the Reiminginginimente                                    | Q I  |

|      | Inhaltsverzeichnis   | IX   |
|------|--|------|
|      | <ul><li>b) Der "European Communities Act 1972".</li><li>c) Englisches Recht und Gemeinschaftsrecht.</li><li>aa) Der Rang des Gemeinschaftsrechts in der englischen</li></ul> | 92   |
|      | Normenhierarchie.  |      |
|      | bb) Die Auslegung des Gemeinschaftsrechts  |      |
|      | d) Englische Gerichte und der Europäische Gerichtshof  | 96   |
|      | bb) Das richterliche Ermessen  |      |
|      | cc) Die Vorlagepflicht des letztinstanzlichen Gerichts.  |      |
|      |  |      |
|      | 3. Teil: Das Arbeiten mit anglo-amerikanischer Rechtsliteratur   |      |
| § 7. | Allgemeiner Überblick  | .101 |
| •    | 1. Entscheidungssammlungen   |      |
|      | 2. Gesetzessammlungen  | .102 |
|      | 3. Sekundärliteratur   | .102 |
| § 8. |  |      |
|      | 1. Die englischen Entscheidungssammlungen.   |      |
|      | a) Das Reporting vor 1865.   | .103 |
|      | aa) "Records" - "Year Books" - "Reports"   | .103 |
|      | bb) Die "Reprints"   |      |
|      | b) Das Reporting nach 1865   |      |
|      | aa) 1865-1875  |      |
|      | cc) 1881-1890.   |      |
|      | dd)1890-1972.  |      |
|      | ee) Nach 1972  |      |
|      | c) Die Zitierweise englischer Entscheidungen   |      |
|      | d) Die Berichterstattung über die laufende Rechtsprechung  |      |
|      | e) Die private Berichterstattung   |      |
|      | aa) Die "All England Law Reports"  | .108 |
|      | bb) "Selected Cases".  |      |
|      | 2. Die Entscheidungssammlungen in den Vereinigten Staaten  |      |
|      | a) Supreme Court   |      |
|      | b) Übrige Bundesgerichte   |      |
|      | c) Commissions.  |      |
|      | d) Gerichte der Gliedstaaten   |      |
|      | aa) Das National Reporter System   | .111 |
|      | bb) Entscheidungssammlungen außerhalb des National Reporter Systems  | 112  |
|      | e) Selected Cases.   |      |
|      | 3. Die Sekundärliteratur   | 114  |
|      | a) England.  | 114  |
|      | aa) Citator.   |      |
|      | bb) Indices.   |      |
|      | cc) Digests  |      |
|      | dd) Case Books   | .115 |
|      | b) Vereinigte Staaten  | .116 |
|      | aa) Das Citation-System: "Shepard's Citations".  |      |
|      | bb) Indices  | 117  |

|            | cc) Digests: Das "American Digest" mit dem                          |      |
|------------|---|------|
|            | "Key Number System"   |      |
|            | dd) Das Restatement of the Law.                                     | .119 |
|            | ee) Case Books.   | .120 |
|            | Das Statute Law und seine Sekundärliteratur                         |      |
|            | 1. England  |      |
|            | a) Die Gesetze und ihre Zitierweise                                 | .121 |
|            | b) Gesetzessammlungen   |      |
|            | c) Die Sekundärliteratur.   | .123 |
|            | 2. Vereinigte Staaten   | .123 |
|            | a) Bundesrecht  | .123 |
|            | aa) United States Statutes at Large.                                |      |
|            | bb) United States Code  | .125 |
|            | cc) United States Code Annotated                                    | .125 |
|            | dd) Federal Code Annotated  | .126 |
|            | b) Gliedstaatenrecht  | .126 |
|            | aa) "Slip Laws" and "Session Laws"                                  | .126 |
|            | bb) Statutes Revised  |      |
|            | cc) Statutes Annotated  | .126 |
|            | dd) Auslegungsfragen  |      |
|            | c) Vergleichende Gesetzessammlungen                                 |      |
|            | d) "Uniform Laws"   |      |
|            | 3. Deutsche Übersetzungen   |      |
| 8 10       | Sonstige Rechtsliteratur  | 120  |
| 3 10.      | 1. Encyclopedias.   |      |
|            | a) England.   |      |
|            | b) Vereinigte Staaten   |      |
|            | aa) Corpus Juris Secundum.  |      |
|            | bb) American Jurisprudence.   |      |
|            | cc) Sonstige.   |      |
|            |   |      |
|            | 2. Law Dictionaries.  |      |
|            | 3. Text Books, Treatises, Practice Books.                           |      |
|            | a) England  |      |
|            | b) Vereinigte Staaten   |      |
|            | 4. Legal Periodicals  |      |
|            | a) England  |      |
|            | b) Vereinigte Staaten.  |      |
|            | c) Indices  | .134 |
|            |   |      |
| 4. T       | eil: Praktische Hinweise zur Lösung anglo-amerikanischer Rechtsfrag | gen  |
| § 11.      | Die kollisionsrechtliche Beurteilung von Sachverhalten              |      |
|            | mit Auslandsberührung.  | .136 |
|            | Die Ausgangslage: Die Frage nach dem anwendbaren Recht.             | .136 |
|            | 2. Kollisionsrechtliche Verweisung                                  | .140 |
|            | 3. Qualifikation, Anpassung, Angleichung und Harmonisierung         | .142 |
| § 12.      | Hilfsmittel bei der Ermittlung des anglo-amerikanischen Rechts      | .142 |
| <b>_</b> . | Rechtswörterbücher, Übersetzungen.                                  |      |
|            | 2. Abbijana agrama ishnigas   |      |

| Inhaltsverzeichnis  | XI    |
|---|-------|
| 3. Rechtsvergleichende Vorarbeiten in deutscher Sprache           | .144  |
| 13. Praktische Methoden der Rechtsfindung im anglo-amerikanischen |       |
| Recht   | .146  |
| 1. Vorüberlegungen  | .146  |
| a) Gesuchte Rechtsquelle: "Case Law" oder "Statute Law"?          | 146   |
| b) Verfügbare Medien: Print- oder elektronische Medien?           | .147  |
| 2. Die konventionelle Recherche                                   |       |
| a) Die Erschließung des Case Law                                  |       |
| aa) Vorbemerkung: Der Aufbau amerikanischer Entscheidungen        |       |
| bb) Eine einschlägige Entscheidung ist bekannt, gesucht sind      |       |
| weitere   | .150  |
| cc) Eine einschlägige Entscheidung zum Rechtsproblem ist          |       |
| nicht bekannt   | .150  |
| (1) "Key Number System"   |       |
| (a) "Descriptive Word Method"                                     |       |
| (b) "Topic Method"  | 152   |
| (2) "Encyclopedias"   |       |
| (3) "Words and Phrases"   | 153   |
| dd) Ist die einschlägige Entscheidung noch geltendes Recht?       |       |
| (1) Erster Schritt  |       |
| (2) Zweiter Schritt   |       |
| (3) Dritter Schritt   |       |
| (a) "History of the Case"   |       |
| (b) "Treatment of the Case"                                       |       |
| b) Die Erschließung des Statute Law.                              |       |
| aa) "Fact Method"   |       |
| bb) "Topic Method"  |       |
| cc) "Populär Name Method"   | 156   |
| 3. Die computergestützte Recherche.                               | 156   |
| a) Kommerzielle Online-Datenbanken.                               |       |
| aa) Vereinigte Staaten  |       |
| (1) Lexis-Nexis.  |       |
| (1) Lexis-Nexis.<br>(2) Westlaw.                                  |       |
| (3) Beispiel für eine Recherche.                                  |       |
| (a) Eine einschlägige Entscheidung ist bekannt,                   | .156  |
| gesucht sind weitere  | 158   |
| (b) Eine einschlägige Entscheidung zum                            | .156  |
| Rechtsproblem ist nicht bekannt                                   | 150   |
| (c) Ist die einschlägige Entscheidung noch                        | .136  |
| geltendes Recht?  | 150   |
| bb) England.  |       |
| (1) Lexis.  |       |
| (1) Lexis.<br>(2) WestlawUK.                                      |       |
|   |       |
| (3) Lawtel  |       |
|   |       |
| b) Frei zugängliches Internet                                     |       |
| aa) Vereinigte Staaten  | 101   |
| bb) England.  | . 102 |

#### Inhaltsverzeichnis

| Abbildungen  | .164 |
|--|------|
| Tafel 1: Der Instanzenzug der Gerichte in England.             | .164 |
| Tafel 2: Der Instanzenzug der Gliedstaaten- und Bundesgerichte |      |
| in den USA   | 165  |
| Tafel 3: Originalseite aus Shepard's Citations.                | .166 |
| Tafel 4: Das "National Reporter System"                        | 167  |
| Tafel 5: Die Federal Judicial Circuits                         | .168 |
| Entscheidungsregister  | .169 |
| Sachregister   | 173  |